

## [\[RVF 136-138 with Marsili's epistle to Guido del Palagio and Bruni's life of Petrarch\]](#)

### ENTRY TYPE

Manuscript

## Manuscript Details

### CURRENT LOCATION

Biblioteca Apostolica Vaticana  
Vatican City  
Vatican City

### SHELFMARK

Vat. Lat. 3215

### RELATED TO PETRARCH'S

*RVF* 136-138

### CREATOR

[Petrarch](#)  
[Luigi Marsili](#)  
[Leonardo Bruni](#)

### DATE

fifteenth century

### TITLE PAGE

<inc> Epistola mandata da Messer francesco petrarcha a messer niccola acciaiuoli gran siniscalco del regno perla coronazione del re luigi (fol. 17r)

### MODE OF EXEGESIS

[Life](#)

### PHYSICAL DESCRIPTION: FORMAT

285x195 mm; IV + 232 + II fols.

### PHYSICAL DESCRIPTION: TEXTBLOCK

paper; semi-gothic hand; Petrarch's poems with one verse per line and prose texts.

### INTERNAL DESCRIPTION

fol. 17r-24r: Petrarch's epistle to Nicola Acciaiuoli in Italian [translation of *Fam.* XII.2] ('Epistola mandata da Messer francesco petrarcha a messer niccola acciaiuoli gran sinischalco del regno perla coronazione del re luigi. R[ubric]a II', <inc> Nellultimo o huomo famosissimo la fede a uinta la perfidia lumilta a uinta la superbia; <exp> E di poi che qui dalmondo sara partito doue noi siamo velocissimi sechondo che tulio scriue uolera alle sedie delcielo. vale honore della patria et dinoi);

fol. 24r: colophon: amen. Finita la pistola di messe[r] francescho petrarcha;

fol. 44v-48v: Luigi Marsili's epistle to Guido del Palagio ('Maestro luigi prelecto allecto Guido daparigi nel tempo dellaguerra tra ifiorentini eilpastor della Kie[s]a', <inc> Ebbe vostra lettera essendo abruggia, allaquale o tardato dirispondere fino aoggi per molte ochupazioni nellequali sono stato poi che tornai qui esono ancora peressere tutto questo anno; <exp> o decto tanto cheforse visara rincresciuto equesto o detto abuon fine eapersona confidente. Rachomandatemi auostro padre. Inparigi adi xx dagosto m ccc lxxv). In a section of this letter, while deprecating the cupidity in the Avignon court, Marsili invites Guido dal Palagio to read *RVF* 136-138 for Petrarch's meditations about its avarice (see fol. 47v: 'Quanto il singnore mio fusse contento diquesta inpresa [i.e. the Papal court's move to Avignon] io il so euoi il saperete se leggierete tre suoi sonetti no[n] damore carnale ma damore didio edadolore esanto sdegno dectati. de quali luno comincia lauara babillonia, laltro fiamma dalcielo, ilterzo fontana di dolore. iguali ui priego leggiate esse in alchuna chosa nogli intendessi sono costa molti che sanno loro intenzione esse bisognera io diqua vi mandero il testo elle chiose'). This commentary, if ever written, is now lost; see Giambonini 1991, I, 484n;

fol. 48v-49v: *RVF* 136-138 ('Questi sono itre sonetti del petrarcha allegati disopra nella epistola cioe');

fol. 87r-92r: Bruni's life of Petrarch ('Comincia la uita di messe[r] francesco petrarcha. R[ubric]a xxxii', <inc> Francescho petrarcha huomo digrande ingegno eno[n] diminore virtu; <exp> massime perche la uirtu ecierta elacorona taluolta perlieue giudicio chosi acchi non merita come acchi merita dare si puo);

fol. 92r: colophon: Finita lauita didante aldighieri edi messe[r] francesco petrarca fatta p[er] messe[r] lionardo lanno m cccc xxx vi delmese dimaggio;

#### Other contents:

fol. Ir-Iv: blank;

fol. Iir: bibliographical note about the contents of the ms. by a later hand;

fol. Iiv: blank;

fol. IIIr-IVv: index of the contents of the ms. by the same hand ('Tauola delle infrascritte rubriche et prima');

fol. 1r-17r: Giovanni Boccaccio's epistle to Pino de' Rossi ('Epistola di messe[r] Giouannj boccacci a messe[r] pino derossi caualoiere fiorentino. R[ubric]a p[rim]a', <inc> Io extimo messere pino che sia non solamente utile ma necessario laspettare tenpo debito adogni cosa; <exp> senza piu dire priego

iddio che chonsoli voi et loro. amen);

fol. 17r: colophon: finitala epistola mandata da messe[r] Giouannj boccacci a messe[r] pino derossi. seguita;

fol. 24v-44v: twenty epistles in Italian by Giovanni Boccaccio, Giovanni delle Celle, and Luigi Marsili (for a detailed list, see Giambonini 1991, I, 5);

fol. 49v-61r: six epistles in Italian by Giovanni delle Celle and Guido di Tommaso (for a detailed list, see Giambonini 1991, I, 5, and *Inventarium manuscriptorum latinorum Bibliothecae Vaticanae*, IV, 301 [[https://digi.vatlib.it/view/INV\\_Sala.cons.mss.304.rosso](https://digi.vatlib.it/view/INV_Sala.cons.mss.304.rosso)]);

fol. 61r-63v: vernacular translation of an epistle by Bernard of Clairvaux ('Epistola di santo bernardo mandata a messere ramondo dal castello di santo ambrogio', <inc> Al glorioso et felice caualiere; <exp> dannabile vecchiezza. amen);

fol. 63v-77v: translation of a Ciceronian epistle to Quintus ('Epistola mandata di marco tulio cicerone a quinto cicerone suo fratello stato proconsolo dasia due anni essendoui contro assuo uolere eletto erifermo il terzo anno. R[ubic]a xxviiiij', <inc> Avenga cheio non dubitassi che questa epistola molti messi et eziandio essa fama co[n] lasua uelocita vincerebono; <exp> diligentissimamente tu scriui et prouegghi);

fol. 77v-87r: Bruni's life of Dante ('Comincia illibro della uita studi et costumi didante allighieri edi messe[r] francesco petrarcha conposto nuouissimamente da messe[r] leonardo darezzo cancelliere fiorentino', <inc> Avendo in questi giorni posto fine aduna opera assai lunga; <exp> gliabitatori conuolgere disue rote);

fol. 92r-231v: several prose works in Italian, mainly orations, epistles, and sermons, including: Giovanni Boccaccio's life of Dante; Leonardo Bruni's oration 'In difesa di Firenze da cierti calunniatori che il biasimauono della impresa della Guerra di luccha';

Leonardo Bruni's oration to Niccolò da Tolentino; Stefano Porcari's orations, including those to the *Priori* of Florence, Pope Martin V, and the soldiers 'quando gli dierono la eletione del capitanato'; Giovanni Boccaccio's letter to the prior of Santo Apostolo; an oration by Filippo Magalotti; Brigida Baldinotti's epistle to the women of the Florentine hospital of S. Maria Nuova; Leonardo Bruni's epistle to the Venetian *doge*; and vernacular translations of excerpts of Latin works, including: Cicero's epistles; a letter by Lentulus; and Catiline's oration from Sallust's *De Catilinae Coniuratione*. For a detailed list, see Iter, II, 360a and *Inventarium manuscriptorum latinorum Bibliothecae Vaticanae*, IV, 301 [[https://digi.vatlib.it/view/INV\\_Sala.cons.mss.304.rosso](https://digi.vatlib.it/view/INV_Sala.cons.mss.304.rosso)];

fol. 232r-232v: blank; followed by four blank unnumbered fols.

## **MATERIAL COPY**

**[Vatican City, Biblioteca Apostolica Vaticana, Vat. Lat. 3215](#)**

## **LOCATION**

Biblioteca Apostolica Vaticana  
Vatican City

Vatican City

**SHELFMARK**

Vat. Lat. 3215

**COPY SEEN BY**

Giacomo

Comiati

**ONLINE REFERENCES**

<https://digi.vatlib.it/mss/detail/Vat.lat.3215>

**DIGITAL COPY**

[https://digi.vatlib.it/view/MSS\\_Vat.lat.3215](https://digi.vatlib.it/view/MSS_Vat.lat.3215)

**BIBLIOGRAPHY**

Pellegrin 1976, 127; Iter, II, 360a

\*\*\*

Giambonini 1991, I, 5; Hankins 1997, 203